

## الشكل المنقح لاستمارة التبليغ<sup>1</sup>

منشأ التقرير		1.
اسم الطرف المتعاقد		1-1
معلومات عن نقطة أو مركز الاتصال الوطني		2-1
اسم موظف الاتصال ولقبه	محمد إبراهيم صالح	
العنوان البريدي	مركز المعلومات - قطاع الصحة والبيئة	
رقم الهاتف	00218214810674	
رقم الفاكس	00218214810669	
عنوان البريد الإلكتروني	msaleh@ltnet.net	
معلومات عن موظف الاتصال الذي يقدم التقرير الوطني إذا كان غير الشخص المذكور أعلاه		3-1
اسم موظف الاتصال ولقبه		
العنوان البريدي		
رقم الهاتف		
رقم الفاكس		
عنوان البريد الإلكتروني		
توقيع الموظف المسؤول عن تقديم التقرير		4-1
اسم الموظف ولقبه	محمد إبراهيم صالح	
الاسم الكامل للمؤسسة	مركز المعلومات والتوثيق - قطاع الصحة والبيئة	
العنوان البريدي	طرابلس ١ قرجي مركز المعلومات والتوثيق ١ الصحة والبيئة	
رقم الهاتف	00218214810674	
رقم الفاكس	00218214810669	
عنوان البريد الإلكتروني	msaleh@ltnet.net	
عنوان صفحة الإنترنت	www.health.gov.ly	
الفترة المبلغ عنها		5-1
تاريخ تقديم التقرير		6-1

العمر والجنس					1-2
(الرجاء تقديم البيانات الديمغرافية مقسمة حسب الفئة العمرية إذا كانت متاحة، ويفضل استخدام فئات العشر سنوات، مثل: 25-34 سنة، 35-44 سنة)					
النسبة المئوية من مجموع السكان	النسبة المئوية للسكان الإناث	النسبة المئوية للسكان الذكور	الفئة العمرية	السنة (أحدث سنة)	أضف منتجاً
%21.64	%10.35	%10.95	24 - 15	2006	
%19.99	%9.88	%10.12	34 - 25	2006	
%12.70	%6.35	%6.35	44 - 35	2006	
%6.26	%3.14	%3.12	54 - 45	2006	
%4.11	%1.98	%2.13	64 - 55	2006	
%4.24	%2.05	%2.19	+ 65	2006	
الرجاء ذكر مصدر بيانات الرد على السؤال 1-2					1-2(أ)(1)
الهيئة العامة للمعلومات - تعداد السكان 2006					

الأصل الإثني (اختياري)		2-2
النسبة المئوية من مجموع السكان	اسم المجموعة الإثنية	أضف المجموعة الإثنية
%		
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 2-2 ومصدر هذه البيانات:		2-2(أ)(1)

### 3- تعاطي التبغ

معدل الانتشار				1-3
(الرجاء الرجوع إلى المادة 19-2(أ) والمادة 20-2، والمادة 20-3(أ))				
التبغ المستعمل في التدخين				1-3(أ)
(الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار بين جميع السكان البالغين، مثل عمر 15 سنة فما أكثر وبين 18 سنة و 64 سنة)				
متوسط عدد منتجات التبغ المستعملة في التدخين اليومي	معدل الانتشار (%) (مع إدراج منتجات تبغ التدخين)	الفئة العمرية (البالغون)		
الذكور				
	%16.7	15 فما فوق	المدخنون اليوميون <sup>2</sup>	
	%		المدخنون العرضيون <sup>2</sup>	
الإناث				

تضع الأطراف تعاريف لهذا المصطلح.<sup>2</sup>

	%		المدخنات اليوميات
	%		المدخنات العرضيات
المجموع (ذكور وإناث)			
	%		المدخنون اليوميون
	%		المدخنون العرضيون
1-3(أ)(1)	الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(أ):		
1-3(أ)(2)	الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(أ) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة)		

التبغ المستعمل في التدخين				1-3(ب)
(الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار مقسمة حسب الفئة العمرية، ويفضل استخدام فئات العشر سنوات، مثل 25-34 سنة، 35-44 سنة)				
متوسط عدد منتجات التبغ المستعملة في التدخين اليومي	معدل الانتشار (%) (مع إدراج منتجات تبغ التدخين)	الفئة العمرية (البالغون)		
<b>الذكور</b>				
	%		المدخنون اليوميون أضف الفئة العمرية	
	%			
	%			
	%			
	%			
	%		المدخنون العرضيون أضف الفئة العمرية	
	%			
	%			
	%			
	%			
<b>الإناث</b>				
	%		المدخنات اليوميات أضف الفئة العمرية	
	%			
	%			
	%			
	%			
	%		المدخنات العرضيات أضف الفئة العمرية	
	%			
	%			
	%			
	%			
<b>المجموع (ذكور وإناث)</b>				
	%		المدخنون اليوميون أضف الفئة العمرية	
	%			
	%			
	%			
	%			

	%		المدخنون العرضيون أضف الفئة العمرية
	%		
	%		
	%		
	%		
الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(ب):			
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(ب) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)			

التبغ الذي لا يدخن، بما في ذلك تبغ السعوط والمضغ (اختياري) (الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار بين جميع السكان البالغين، مثل عمر 15 سنة فما أكثر وبين 18 سنة و 64 سنة)			1-3(ج)
معدل الانتشار (%)	الفئة العمرية (البالغون)		
الذكور			
%		المتعاطون اليوميون <sup>3</sup>	
%		المتعاطون العرضيون <sup>3</sup>	
الإناث			
%		المتعاطيات اليوميات	
%		المتعاطيات العرضيات	
المجموع (ذكور وإناث)			
%		المتعاطون اليوميون	
%		المتعاطون العرضيون	

الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(ج):			
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(ج) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)			

تضع الأطراف تعاريف لهذا المصطلح.<sup>3</sup>

التبغ الذي لا يدخن، بما في ذلك تبغ السعوط والمضغ (اختياري)		1-3(د)
(الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار مقسمة حسب الفئة العمرية، ويفضل استخدام فئات العشر سنوات، مثل 25-34 سنة، 35-44 سنة)		
معدل الانتشار (%) (مع إدراج جميع منتجات التبغ الذي لا يدخن)	الفئة العمرية (البالغون)	
<b>الذكور</b>		
%		<b>المدخنون اليوميون</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		<b>المدخنون العرضيون</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
<b>الإناث</b>		
%		<b>المدخنات اليوميات</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		<b>المدخنات العرضيات</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
<b>المجموع (ذكور وإناث)</b>		
%		<b>المدخنون اليوميون</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
%		<b>المدخنون العرضيون</b> أضف الفئة العمرية
%		
%		
%		
الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(د):		1-3(د)(1)
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(د) ومصدر هذه البيانات:		1-3(د)(2)
(الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)		

إذا كانت هناك بيانات مناسبة خاصة بالانتشار متوافرة بشأن المجموعات الإثنية، يرجى تقديمها:			1-3(هـ)
معدل الانتشار (%)		المجموعة الإثنية	
التبغ الذي لا يدخن، بما في ذلك تبغ السعوط والمضغ (اختياري)	التبغ الذي يدخن		
%	%		المتعاطون اليوميون أضف المجموعة الإثنية
%	%		
%	%		
%	%		
%	%		
%	%		المتعاطون العرضيون أضف المجموعة الإثنية
%	%		
%	%		
%	%		
%	%		
الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(هـ):			1-3(هـ)(1)
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(هـ) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)			1-3(هـ)(2)

إذا كانت هناك بيانات مناسبة خاصة بالانتشار متوافرة بشأن فئات الشباب، يُرجى تقديمها:			1-3(و)
معدل الانتشار (%) <sup>5</sup>		فئة الشباب <sup>4</sup>	الذكور أضف الفئة الشبابية
التبغ الذي لا يدخن، بما في ذلك تبغ السعوط والمضغ (اختياري)	التبغ الذي يدخن		
%	%14.60	15 - 13	
%	%		
%	%		
%	%		
%	%		
%	%4.50	15 - 13	
%	%		
%	%		
%	%		
الرجاء ذكر منتجات التبغ التي حسب على أساسها معدل الانتشار المذكور رداً على السؤال 1-3(و):			1-3(و)(1)
سجائر والترجيله			
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 1-3(و) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)			1-3(و)(2)
2007 GSHS			

<sup>4</sup> تضع الأطراف تعاريف لهذا المصطلح.

<sup>5</sup> ينبغي للأطراف أن تضع تعريفاً لمعدل انتشار التدخين الراهن بين الشباب، مثل تدخين منتج تبغ واحد على الأقل أو تعاطي التبغ بدون تدخين في الثلاثين يوماً الماضية أو في الأسبوع الماضي.

توريد منتجات التبغ						2-3
<p>التوريد المشروع لمنتجات التبغ  (الرجاء الرجوع إلى المادة 20-4(ج)، والمادة 15-4(أ)، وفقاً للمادة 15-5).  ملاحظة: التوريد المشروع = الإنتاج المحلي + (الواردات - الصادرات)</p>						2-3(أ)
الواردات	الصادرات	الإنتاج المحلي	الوحدة (مثل ملايين القطع)	المنتج		
					منتجات التبغ الذي يدخل	
					أضف منتجاً	
					منتجات التبغ الذي لا يدخل	
					أضف منتجاً	
					منتجات التبغ الأخرى	
					أضف منتجاً	
<p>الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال 2-3(أ) ومصدر هذه البيانات:  (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة).</p>						2-3(أ)(1)
<p>الرجاء تقديم معلومات عن حجم المبيعات المعفاة من الرسوم الجمركية (مثل اسم المنتج والوحدة والكمية)، إن توافرت:  (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة).</p>						2-3(ب)



مصادرة منتجات التبغ غير المشروعة (الرجاء الرجوع إلى المادة 15-4 (أ) وفقاً للمادة 15-5.)					2-3(ج)
الكمية المصادرة	الوحدة (مثل ملايين القطع)	المنتج	السنة		
					منتجات التبغ الذي يدخن
					أضف خطأ
اختياري: قدم معلومات أخرى عن منتجات التبغ غير المشروعة التي صودرت.					
					منتجات التبغ الذي لا يدخن
					أضف خطأ
					منتجات التبغ الأخرى
					أضف خطأ
الرجاء ذكر مصدر بيانات الرد على السؤال 2-3(ج): (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)					2-3(ج)(1)
الرجاء تقديم معلومات عن منتجات التبغ غير المشروعة أو المهربة (اختياري) (الرجاء الرجوع إلى المادة 15-4 (أ) وفقاً للمادة 15-5.)					2-3(د)
هل لديكم أي معلومات عن النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ المحلية؟					2-3(د)(1)
<input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا					
إذا كان الرد على السؤال 2-3(د)(1) بالإيجاب فما هي حسب أحدث المعلومات المتاحة النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ المحلية؟					2-3(د)(2)
إذا كان الرد على السؤال 2-3(د)(1) بالإيجاب ولديكم معلومات متوافرة، فما هو الاتجاه السائد على مدى السنوات الماضية في مجال تهريب منتجات التبغ في سوق التبغ المحلية؟					2-3(د)(3)
الرجاء تقديم المزيد من المعلومات عن منتجات التبغ غير المشروعة أو المهربة					2-3(د)(4)
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على الأسئلة 2-3(د)(1) إلى (4) ومصدر هذه البيانات: (الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات المتاحة.)					2-3(د)(5)



4- فرض الضرائب

1-4 يرجى بيان معدلات الضرائب التي تفرضونها على منتجات التبغ على جميع مستويات الحكومة، ويرجى توخي الدقة قدر الإمكان (يحدد نوع الضريبة: ضريبة القيمة المضافة أو رسوم المبيعات أو الواردات).  
(الرجاء الرجوع إلى المادة 6-3).

أساس الضريبة <sup>6</sup>	معدل الضريبة أو قيمتها	نوع الضريبة	المنتج	
%	2.00	إنتاج	سجائر وتبغ	منتجات التبغ الذي يدخن أضف منتجاً
%	35.00	إستهلاك	سجائر وتبغ	
%	10.00	خدمات توريد	سجائر وتبغ	
كيلو جرام	4.00	معاش أساسي	سجائر وتبغ	
كل لفافة تبغ	0.07	النهر الصناعي	سجائر وتبغ	
عن كل سيجار	0.10	النهر الصناعي	سجائر وتبغ	
عن كل 50 جرام	0.10	النهر الصناعي	تبغ الغليون	
				منتجات التبغ الذي لا يدخن أضف منتجاً
				منتجات التبغ الأخرى أضف منتجاً
يرجى إرفاق الوثائق ذات الصلة بإحدى اللغات الرسمية الست، إن توافرت. (الرجاء الرجوع على المادة 6-3).				

6 ينبغي أن يذكر في خانة "أساس الضريبة" ما هو أساس حساب معدل الضريبة أو قيمتها. فإذا كانت الضريبة تفرض بنسبة مئوية فإن "أساس الضريبة" هو القيمة الفعلية للمنتجات. وإذا كانت ضريبة المبيعات مثلاً تفرض على آخر مراحل التوزيع فإن أساسها هو قيمة المنتج شاملاً جميع الضرائب التي فرضت عليه في المراحل السابقة. أما إذا كانت الضريبة قيمة محددة فإن "أساس الضريبة" هو حجم السلع. فإذا كانت الضريبة 5 دولارات على كل 100 سيجارة فإن "قيمة الضريبة" تصبح 5 دولارات و"أساس الضريبة" هو 100 سيجارة.

2-4 يرجى بيان أسعار البيع بالتجزئة لأشيع ثلاثة أصناف من منتجات التبغ المحلية والمستوردة في أوسع نقطة بيع في عاصمتكم.  
(الرجاء الرجوع إلى المادة 6-2(أ)).

سعر البيع بالتجزئة	عدد الوحدات أو مقدارها (بالوزن مثلاً) في كل عبوة	أشيع الأصناف المببوعة		
		منتجات التبغ الذي لا يدخن، بما في ذلك تبغ السعوط والمضغ (اختياري)	منتجات التبغ الذي يدخن	
1 دينار	20		رياضي	الأصناف المحلية
3 دينار	20		مارليورو	الأصناف المستوردة
2.5 دينار	20		روثمان	
الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤالين 1-4 و 2-4 ومصدر هذه البيانات:				2-4(أ)(1)
الرجاء التأكد من وضع أحدث البيانات.				
2009				
الرجاء بيان العملة المستخدمة لاستكمال خانة "معدل الضريبة أو قيمتها" في السؤال 1-4، وخانة "سعر البيع بالتجزئة" في السؤال 2-4، وبيان سعر صرف هذه العملة بالدولار الأمريكي إن كان هذا السعر معروفاً.				2-4(أ)(2)
0011				

1-5			الأسئلة الأساسية
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة، وإنما تُعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.			
المادة			عملاً بالمادة 21-1(أ)، هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز في نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)
التدابير السعرية والضريبية للحد من الطلب على التبغ			2-6(ب)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	حظر أو تقييد مبيعات أو مستوردات منتجات التبغ المعفاة من الضرائب والرسوم الجمركية للمسافرين الدوليين؟	
الحماية من التعرض للدخان			2-8
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	بالحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية؟	
معدومة	جزئية	كاملة	إذا كان الرد على السؤال 1-5(ب)(1) بالإيجاب فكيف كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن الداخلية التالية:
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• المباني الحكومية؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• مرافق الرعاية الصحية؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• مرافق التعليمية؟
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• أماكن العمل الخاصة؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• الأماكن الأخرى (برجاء تحديدها: بإضافة حقول)؟
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>		بالحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام؟
معدومة	جزئية	كاملة	إذا كان الرد على السؤال 1-5(ب)(3) بالإيجاب فكيف كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• الطائرات؟
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• القطارات؟

الأسئلة الأساسية				1-5
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة، وإنما تُعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.				
<p>عملاً بالمادة 1-21(أ)، هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي:</p> <p>(يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز في نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)</p>				المادة
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• وسائل النقل العام فوق الأرض (الحافلات والحافلات الكهربائية والترام)؟	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	• المركبات ذات المحركات التي تشكل مكاناً للعمل (سيارات الأجرة، وسيارات الإسعاف، وسيارات توصيل الطلبات)؟	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• الوسائل الأخرى (برجاء تحديدها: بإضافة حقول)؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم		بالحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة الداخلية؟	1-5(ب)(5)
معدومة	جزئية	كاملة	إذا كان الرد على السؤال 1-5(ب) بالإيجاب، فكيف كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العمومية الداخلية التالية:	1-5(ب)(6)
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المرافق الثقافية	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• الحانات والنوادي الليلية	
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• المطاعم	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	• الأماكن الأخرى (برجاء تحديدها: بإضافة حقول)؟	
الرجاء تقديم ملخص وجيز أدناه عن التدابير الكاملة والجزئية، مع تحديد تفاصيل التدابير الجزئية المنفذة.				1-5(ب)(7)
• الحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية				
• الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام				
• الحماية من التعرض للدخان في الأماكن العمومية الداخلية				

الأسئلة الأساسية			1-5
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة، وإنما تُعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.			
عملاً بالمادة 21-1 (أ)، هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز في نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)			المادة
تنظيم الإفصاح عن منتجات التبغ			10
مطالبة صانعي منتجات التبغ أو مستورديها بأن يفصحوا للسلطات الحكومية عن المعلومات التي تخص ما يلي:			1-5 (ج)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• محتويات منتجات التبغ؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• انبعاثات منتجات التبغ؟	
الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ			15
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	اشتراط وضع علامة على العبوات تساعد على تحديد منشأ المنتج؟	1-5 (د) (1)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	اشتراط وضع علامات على العبوات تساعد على تحديد ما إذا كان المنتج مطروحاً بصورة قانونية للبيع في السوق المحلية؟	1-5 (د) (2)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	اشتراط سهولة قراءة العلامات أو وضعها باللغة أو اللغات الرئيسية للبلد؟	1-5 (د) (3)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	سن أو تعزيز تشريع ضد الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟	1-5 (د) (4)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	التمكين من مصادرة الإيرادات المتأتية من الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ؟	1-5 (د) (5)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	منح التراخيص أو اتخاذ إجراءات أخرى من أجل مراقبة أو تنظيم الإنتاج والتوزيع بما يمنع الاتجار غير المشروع؟	1-5 (د) (6)
المبيعات التي تستهدف القصر والمبيعات بواسطة القصر			16
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	حظر بيع منتجات التبغ للقصر؟ وإذا كان الرد بالإيجاب فيرجى تحديد السن القانونية: <b>بإضافة حقل</b>	1-5 (هـ) (1)
حظر أو تعزيز حظر توزيع منتجات التبغ المجانية:			2-16
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• على الجمهور؟	1-5 (هـ) (2)

الأسئلة الأساسية			1-5
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة، وإنما تُعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.			
عملاً بالمادة 21-1 (أ)، هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز في نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)		المادة	
• على القصر؟	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا	
حظر بيع السجائر المفردة أو في علب صغيرة؟	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا	3-16 (3)1-5(هـ)
فرض جزاءات على الباعة والموزعين لضمان امتثالهم للتدابير؟	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا	6-16 (4)1-5(هـ)
حظر مبيعات منتجات التبغ بواسطة القصر؟	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا	7-16 (5)1-5(هـ)
المسؤولية		19	(و)1-5
معالجة مسألة المسؤولية الجنائية والمدنية، بما فيها التعويض عند الاقتضاء؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input checked="" type="checkbox"/> لا	1-19

أسئلة اختيارية			2-5
ملاحظة: تشترط الإجابة عن هذه الأسئلة عند تقديم التقارير المندرجة ضمن الفئة 1، ولكن تجوز الإجابة عنها في ذلك الحين، إن أمكن.			
هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز في نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)		المادة	
تنظيم محتويات منتجات التبغ		9	(أ)2-5
فحص وقياس محتويات منتجات التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input checked="" type="checkbox"/> لا	(1)2-5(أ)
فحص وقياس انبعاثات منتجات التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input checked="" type="checkbox"/> لا	(2)2-5(أ)
تنظيم محتويات منتجات التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input checked="" type="checkbox"/> لا	(3)2-5(أ)
تنظيم انبعاثات منتجات التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input checked="" type="checkbox"/> لا	(4)2-5(أ)
تغليف وتوسيم منتجات التبغ		11	2-5(ب)
اشتراط ألا تؤدي طريقة تغليف وتوسيم منتج التبغ إلى الترويج له بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو قد تعطي انطبعا خاطئاً عن سماته أو تأثيره	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا	(1)2-5(ب)



أسئلة اختيارية			2-5
ملاحظة: تشترط الإجابة عن هذه الأسئلة عند تقديم التقارير المدرجة ضمن الفئة 1، ولكن تجوز الإجابة عنها في ذلك الحين، إن أمكن.			
هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز فى نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي).			المادة
		على الصحة أو أخطاره أو انبعاثاته؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	اشتراط أن يحمل أيضاً أي شكل من أشكال التغليف والتوسيم تحذيرات صحية تصف آثار تعاطي التبغ الضارة؟	2-5(ب)(2) 1-11(ب)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تكون التحذيرات الصحية معتمدة من السلطة الوطنية المختصة؟	2-5(ب)(3) 1-11(ب)(1)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تكون التحذيرات الصحية متغايرة؟	2-5(ب)(4) 1-11(ب)(2)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تكون التحذيرات الصحية كبيرة وواضحة وظاهرة للعيان ومقروءة؟	2-5(ب)(5) 1-11(ب)(3)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية ما لا يقل عن 30% من مساحة العرض الرئيسية؟	2-5(ب)(6) 1-11(ب)(4)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية 50% أو أكثر من مساحة العرض الرئيسية؟	2-5(ب)(7)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	ضمان أن تتخذ التحذيرات الصحية شكل صور أو رسومات أو أن تشمل صوراً ورسومات؟	2-5(ب)(8) 1-11(ب)(5)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	اشتراط أن يتضمن أي شكل من أشكال التغليف والتوسيم معلومات عن مكونات منتجات التبغ ذات الصلة وانبعاثاتها؟	2-5(ب)(9) 2-11
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	اشتراط أن تظهر التحذيرات والمعلومات الكتابية الأخرى على كل وحدة معبأة وعلى كل عبوة وعلى أي شكل من أشكال التغليف والتوسيم الخارجيين بلغة أو لغات بلدكم الرئيسية؟	2-5(ب)(10) 3-11
الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته			2-5(ج) 13

أسئلة اختيارية			2-5
ملاحظة: تشترط الإجابة عن هذه الأسئلة عند تقديم التقارير المدرجة ضمن الفئة 1، ولكن تجوز الإجابة عنها في ذلك الحين، إن أمكن.			
هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز فى نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست ويرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)		المادة	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	فرض حظر شامل على جميع أشكال الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟	2-13 (1)2-5(ج)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	إذا كان الرد على السؤال 2-5(ج)1) بالإيجاب فهل يشمل الحظر أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليمكم؟	2-5(ج)2)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	إذا كان الرد على السؤال 2-5(ج)1) أو على السؤال 2-5(ج)2) بالنفي فهل لديكم قيود أو فرض حظر شامل على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليم بلدكم وهل لهذا الحظر تأثير خارج الحدود؟	2-5(ج)3)
إذا كان الرد على السؤال 2-5(ج)1) بالإيجاب فيرجى الذهاب مباشرة إلى السؤال 3-5			
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	فرض قيود على أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته، حال عدم وجود حظر شامل؟	2-5(ج)4)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	حظر جميع أشكال الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته التي تروج لمنتج من منتجات التبغ بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو قد تعطي انطباعاً خاطئاً؟	2-5(ج)5)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	المطالبة بأن تصحب تحذيرات صحية أو تحذيرات أو رسائل أخرى ملائمة كل أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟	2-5(ج)6)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	تقييد استخدام الحوافز المباشرة أو غير المباشرة التي تشجع عامة الناس على شراء منتجات التبغ؟	2-5(ج)7)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	مطالبة دوائر صناعة التبغ بالكشف للسلطات الحكومية المعنية عما تنفقه	2-5(ج)8)

أسئلة اختيارية		2-5
ملاحظة: تشترط الإجابة عن هذه الأسئلة عند تقديم التقارير المدرجة ضمن الفئة 1، ولكن تجوز الإجابة عنها في ذلك الحين، إن أمكن.		
هل قمتم باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية وتنفيذية وإدارية و/ أو تدابير أخرى بشأن أي مما يلي: (يرجى الإجابة "بنعم" أو "لا". وفي حال الإجابة "بنعم"، يرجى وضع ملخص وجيز فى نهاية الفرع 5 وإرفاق الوثائق المعنية إن توافرت بوحدة من اللغات الرسمية الست و يرجى تحديد فقرات تشريعكم المتعلقة بكل رد إيجابي.)	المادة	
	هذه الدوائر على الأنشطة التي لم تحظر بعد فيما يتعلق بالإعلان والترويج والرعاية؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	4-13 (هـ)
	فرض قيود على الإعلان والترويج والرعاية في الإذاعة والتلفزيون ووسائل الإعلام المطبوعة ووسائل الإعلام الأخرى مثل الإنترنت؟	2-5 (ج) (9)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	4-13 (و)
	فرض حظر أو قيود على رعاية شركات التبغ للأحداث والأنشطة الدولية و/ أو للمشاركين فيها؟	2-5 (ج) (10)
إذا كانت لديكم أية تشريعات أو تدابير أخرى لا يشملها الفرع 5 ، فبإمكانكم إيراد تفاصيل أخرى هنا:		
3-5		

## 6- البرامج والخطط

الأسئلة الأساسية		1-6
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة وإنما تعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.		
	المادة	
	الالتزامات العامة	1-6 (أ)
<input checked="" type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	1-5 (1) (أ)
	هل قمتم بإعداد وتنفيذ استراتيجيات وخطط وبرامج وطنية شاملة متعددة القطاعات لمكافحة التبغ طبقاً للاتفاقية؟	
إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 1-6 (أ) (1)، يرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال 1-6 (أ) (4).		
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	1-5 (2) (أ)
	إذا كانت الإجابة "لا" على السؤال 1-6 (أ) (1)، فهل قمتم بإعداد وتنفيذ استراتيجيات جزئية لمكافحة التبغ وذلك من خلال إدراج مكافحة التبغ في استراتيجيات وخطط وبرامج الصحة الوطنية أو الصحة العمومية أو النهوض بالصحة؟	
إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 1-6 (أ) (2)، يرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال 1-6 (أ) (4).		

لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	إذا كانت الإجابة "لا" على السؤال 1-6(أ)(2)، فهل تم إدراج أي جانب من جوانب مكافحة التبغ المشار إليها في الاتفاقية في أية استراتيجية أو خطة وطنية أو برنامج وطني؟	1-5	1-6(أ)(3)
إذا كانت الإجابة "لا" على السؤال 1-6(أ)(3)، يرجى الانتقال مباشرة إلى الفرع 7.				

الأسئلة الأساسية			1-6
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة وإنما تعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.			
هل تغطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطة أيضاً من الأسئلة التالية:			المادة
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو لا. وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية الست)			
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	آلية تنسيق وطنية لمكافحة التبغ؟	1-6(أ)(4)
إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 1-6(أ)(4)، فما هي طبيعة آلية التنسيق الوطني؟			1-6(أ)(5)
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• وحدة لمكافحة التبغ داخل الحكومة	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• وحدة لمكافحة التبغ داخل وزارة الصحة	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• وحدة لمكافحة التبغ داخل هيئة أخرى تتنسب إلى وزارة الصحة	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• هيئة وطنية أو اتحادية تتحمل لوحدها مسؤولية مكافحة التبغ	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• آلية تنسيق أخرى (يرجى تحديدها: بإضافة حقول)	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	مركز اتصال لمكافحة التبغ؟	1-6(أ)(6)
إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 1-6(أ)(6)، فإلى أية مؤسسة ينتمي مركز الاتصال؟			1-6(أ)(7)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• وزارة الصحة	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• وكالة وطنية لمكافحة التبغ	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• مركز مرجعي وطني لمكافحة التبغ	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• مركز موارد وطني لمكافحة التبغ	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• أماكن أخرى (يرجى تحديدها: بإضافة حقول)	

1-6		الأسئلة الأساسية	
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة وإنما تعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.			
هل تعطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطط أيًا من الأسئلة التالية:		المادة	
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو "لا". وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية (الست)			
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	حماية السياسات من المصالح التجارية وأية مصالح راسخة أخرى لدوائر صناعة التبغ؟	3-5
		التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور	12
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	توسيع نطاق الاستفادة من برامج فعالة وشاملة للتثقيف ولتوعية الجمهور بشأن المخاطر الصحية بما في ذلك خصائص الإدمان على استهلاك التبغ والتعرض لدخانه؟	12(أ)
		إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 1-6(ب)(1)، فما هي الفئات التي تستهدفها هذه البرامج؟	1-6(ب)(2)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• الكبار أو عامة الجمهور	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• الأطفال والشباب	
		توعية الجمهور بشأن:	12(ب)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• المخاطر الصحية المحتملة المترتبة على استهلاك التبغ؟	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• المخاطر الصحية المحتملة المترتبة على التعرض لدخان التبغ؟	
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• فوائد الإقلاع عن تعاطي التبغ وأنماط الحياة المتحررة من التبغ؟	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	حصول عامة الناس على مجموعة واسعة من المعلومات عن دوائر صناعة التبغ؟	12(ج)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	توعية ومشاركة الهيئات العامة والخاصة والمنظمات غير الحكومية غير المنتسبة لدوائر صناعة التبغ في وضع وتنفيذ برامج واستراتيجيات مشتركة بين القطاعات من أجل مكافحة التبغ؟	12(هـ)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>		1-6(ب)(5)

الأسئلة الأساسية		1-6
ملاحظة: التدابير المحددة أدناه ليست شاملة وإنما تعبر عن روح ومقصد الاتفاقية الإطارية.		
هل تغطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطط أيًا من الأسئلة التالية:		المادة
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو "لا". وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية الست)		
التدابير الرامية إلى الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه		14 (ج)1-6
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	1-14 (ج)1-6 (1)
وضع ونشر مبادئ توجيهية شاملة ومتكاملة، قائمة على القرائن العلمية وأفضل الممارسات؟		
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	1-14 (ج)1-6 (2)
اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز الإقلاع عن تعاطي التبغ والعلاج الملائم للاعتماد على التبغ؟		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	14-2 (د)1-6 (3)
تيسير الحصول بتكلفة ميسورة على العلاج من الاعتماد على التبغ، بما في ذلك المستحضرات الصيدلانية؟		
تقديم الدعم للأنشطة البديلة ذات الجدوى الاقتصادية		17 (د)1-6
تعزيز البدائل ذات الجدوى الاقتصادية بالنسبة إلى:		
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• العاملين في صناعة التبغ؟
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• زارعي التبغ؟
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• آحاد بائعي التبغ؟
البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات		20 (هـ)1-6
إجراء البحوث التي تتناول:		1-20 (أ)1-6 (1)
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• محددات وعواقب استهلاك التبغ؟
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• محددات وعواقب التعرض لدخان التبغ؟
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• تحديد المحاصيل البديلة للتبغ؟
قاعدة بيانات محدثة مستقاة من برامج المراقبة الوطنية بخصوص:		20-4 (ب)1-6 (2)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• استهلاك التبغ؟
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية والصحية ذات الصلة؟
يرجى تقديم ملخص وجيز عن الاستراتيجيات والخطط والبرامج المتعلقة بمكافحة التبغ في أدناه.		1-6 (و)

أسئلة اختيارية		2-6
هل تغطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطط أياً من الأسئلة التالية:		المادة
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو "لا". وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية الست)		
التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور		12 (أ) 2-6
وضع برامج ملائمة للتدريب أو التثقيف بشأن مكافحة التبغ موجهة إلى:		12 (د) 2-6 (أ) (1)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين الصحيين؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين في المجتمعات المحلية؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المرشدين الاجتماعيين؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• العاملين في المجال الإعلامي؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المربين؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• صناع القرار؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• الإداريين
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• فئات مهنية أخرى (برجاء تحديدها بإضافة حقول)؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	توعية عامة الناس وحصولهم على المعلومات المتعلقة بالعواقب الصحية والاقتصادية والبيئية الضارة المترتبة على إنتاج التبغ واستهلاكه؟
التدابير الرامية إلى الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه		14 (ب) 2-6
تصميم وتنفيذ برامج بهدف التشجيع على الإقلاع عن تعاطي التبغ، في أماكن مثل		14-2 (أ) 2-6 (ب) (1)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المؤسسات التعليمية؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• مرافق الرعاية الصحية؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• أماكن العمل؟
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• أوساط ممارسة الرياضة؟
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	• أماكن أخرى (برجاء تحديدها بإضافة حقول)؟

هل تغطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطط أيًا من الأسئلة التالية:		المادة	
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو "لا". وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية الست)			
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	دمج تشخيص وعلاج الاعتماد على التبغ وخدمات إبداء المشورة بشأن الإقلاع عن التبغ في البرامج الوطنية الصحية والتعليمية، والخطط والاستراتيجيات الوطنية، بمشاركة العاملين الصحيين والعاملين في المجتمعات المحلية والمرشدين الاجتماعيين؟	2-6(ب)(2) 14-2(ب)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	إقامة برامج، ضمن مرافق الرعاية الصحية ومراكز التأهيل الصحي، للتشخيص وإبداء المشورة والوقاية من الاعتماد على التبغ وعلاجه؟	2-6(ب)(3) 14-2(ج)
حماية البيئة وصحة الأفراد		18	2-6(ج)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	الاهتمام الواجب بحماية البيئة وصحة الأفراد، فيما يخص البيئة بشأن زراعة التبغ وصنعه داخل أراضي بلدكم؟	
البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات		20	2-6(د)
<input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم	توفير التدريب والدعم الموجه لجميع العاملين في أنشطة مكافحة التبغ، بما في ذلك البحث والتطبيق والتقييم؟	2-6(د)(1) 20-1(ب)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	برامج من أجل مراقبة مدى استهلاك التبغ والتعرض لدخان وأنماطه والعوامل الحاسمة فيه وعواقبه، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية؟	2-6(د)(2) 20-2
نظام وطني خاص بالمراقبة الوبائية:		20-3(أ)	2-6(د)(3)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• استهلاك التبغ؟	
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية والصحية ذات الصلة؟	
تبادل المعلومات المتاحة للعموم:		20-4	2-6(د)(4)
<input type="checkbox"/> لا	<input checked="" type="checkbox"/> نعم	• معلومات علمية وتقنية واجتماعية واقتصادية وتجارية وقانونية؟	



أسئلة اختيارية			2-6
هل تغطي هذه الاستراتيجيات والبرامج والخطط أيًا من الأسئلة التالية:			المادة
(يرجى وضع علامة إلى جانب "نعم" أو "لا". وتقديم ملخص وجيز في المكان المخصص في نهاية الجدول وإرفاق الوثائق المعنية إذا كانت الإجابة "نعم". كما يرجى منكم تقديم الوثائق بإحدى اللغات الرسمية الست)			
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• المعلومات المتصلة بممارسات دوائر صناعة التبغ؟	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• المعلومات المتصلة بزراعة التبغ؟	
قاعدة بيانات محدثة تضم:			20-4(أ)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• القوانين واللوائح الخاصة بمكافحة التبغ؟	2-6(د)(5)
لا <input type="checkbox"/>	نعم <input checked="" type="checkbox"/>	• معلومات عن إنفاذ القوانين واللوائح المتعلقة بمكافحة التبغ؟	
لا <input checked="" type="checkbox"/>	نعم <input type="checkbox"/>	• الولاية القضائية الوثيقة الصلة بالموضوع؟	
يرجى تقديم ملخص وجيز عن الاستراتيجيات والخطط والبرامج المتعلقة بمكافحة التبغ في أدناه			2-6(هـ)

ملاحظة: الهدف من هذا الفرع هو مساعدة أمانة الاتفاقية على تيسير عملية الربط بين المهارات والموارد المتاحة، وبين الاحتياجات المحددة.

1-7	المادة	عملاً بالمادة 1-21 (ج)، هل قدمتم أو تلقيتم مساعدة مالية أو تقنية (من خلال قنوات أحادية، أو ثنائية، أو إقليمية، أو دون إقليمية، أو قنوات أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية والدولية والمؤسسات المالية والإئتمانية ذات الصلة) لإعداد وتعزيز برامج شاملة متعددة القطاعات لمكافحة التبغ في البلدان النامية الأطراف والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وذلك في أي من المجالات التالية:	المساعدة المقدمة (يرجى إيراد بعض التفاصيل)	المساعدة المتلقاة (يرجى إيراد بعض التفاصيل)
1-7 (أ)	1-22 (أ)	تطوير ونقل واكتساب التكنولوجيا والمعارف والمهارات والقدرات والخبرات المتعلقة بمكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (ب)	1-22 (ب)	توفير الخبرات التقنية والعلمية والقانونية وما إلى ذلك من الخبرات من أجل وضع وتعزيز الاستراتيجيات والخطط والبرامج الوطنية لمكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (ج)	1-22 (ج)	برامج التدريب أو التوعية المناسبة للعاملين المعنيين طبقاً للمادة 12؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (د)	1-22 (د)	توفير المواد والمعدات والإمدادات اللازمة، فضلاً عن الدعم اللوجستي، لاستراتيجيات وخطط وبرامج مكافحة التبغ؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (هـ)	1-22 (هـ)	تحديد وسائل مكافحة التبغ، بما فيها العلاج الشامل لإدمان النيكوتين؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (و)	1-22 (و)	النهوض بالبحوث لزيادة القدرة على يسر تكاليف العلاج الشامل لإدمان النيكوتين؟	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	<input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
1-7 (ز)	إذا كانت الإجابة "نعم" على أي من الأسئلة الواردة تحت الرقم 1-7، يرجى تحديد الطرف (أو الأطراف) الذي تم تلقي مساعدة منه أو قدمت إليه مساعدة.			
1-7 (ح)	يرجى تقديم معلومات عن المساعدة المقدمة أو المتلقية في المكان أدناه.			
1-7 (ط)	إذا لم تتلقوا أو تقدموا مساعدة في أي من المجالات التي سبق ذكرها، يرجى تحديد المساعدة المالية أو التقنية التي قد تكون قيد النظر، عند الاقتضاء.			



2-7	عملاً بالمادة 21-3، هل قدمتم أو تلقيتم مساعدة مالية أو تقنية لدعم البلدان النامية الأطراف والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، من أجل الوفاء بالتزاماتها الخاصة بالتبليغ؟	المساعدة المقدمة (يرجى إيراد بعض التفاصيل) <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا	المساعدة المتلقاة (يرجى إيراد بعض التفاصيل) <input type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا
2-7(أ)	إذا كانت الإجابة "نعم" على السؤال 2-7، يرجى تحديد الطرف (أو الأطراف) الذي تم تلقي مساعدة منه أو قدمت إليه مساعدة.		
2-7(ب)	إذا لم تتلقوا أو تقدموا مساعدة، يرجى تحديد أي من المساعدات المالية أو التقنية التي قد تكون قيد النظر.		
3-7	هل حددتم أي فجوات معينة بين الموارد المتاحة والاحتياجات المقدرة، وذلك للمساعدة المالية والتقنية المقدمة أو المتلقاة؟	<input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> لا

## 8- أولويات تنفيذ الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

1-8	ما هي مجالات الأولوية في تنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ في دائرة إطار ولايتكم القضائية؟ (يرجى الرجوع إلى المادة 21-1(ب)).	
2-8	ما هي القيود أو العقبات التي واجهتموها في تنفيذ الاتفاقية الإطارية بشأن مكافحة التبغ؟ (يرجى الرجوع إلى المادة 21-1(ب)).	

## 9- تعليقات إضافية

يُرجى تقديم أي معلومات ذات صلة ترونها مهمة ولم تتم تغطيتها في مواضع أخرى.
مرفق القرار 206 بشأن مكافحة التبغ للعام 2009

## 10- تعليقات على الاستبيان

يُرجى إبداء تعليقاتكم من أجل إدخال تحسينات على الاستبيان الخاص بالفئة 2.
بعض الحقول لا يسمح بالكتابة بها أو يتغير الرقم بعد الكتابة